

Welcome to Germany

Sonderteil:

# Faszinierende kleine Städte in Deutschland



# Das faszinierende Flair deutscher Städte

Sonderveröffentlichung in „Welcome to Germany“

## Deutschlands Norden: Reizvolle maritime Kleinode voller Fischerromantik

©DZT/Lübeck und Travemünde Marketing GmbH (LTM)



©DZT/Tourismuszentrale Wismar

Deutsche Städte, und unter ihnen gerade auch viele kleine mit ganz eigenem, faszinierenden Flair, erfreuen sich als Reiseziele bei ausländischen Touristen ungebrochener Beliebtheit. Beleg dafür ist auch der große Erfolg der Publikation „Bezaubernde Kleine Städte in Deutschland“.

An die Resonanz sowie an das nach wie vor bestehende Interesse an einer solchen Publikation knüpft „Welcome to Germany“ mit einem Sonderteil „Faszinierende Städte in Deutschland“ an. Der in die Ausgabe integrierte Sonderteil wird Porträts interessierter Städte veröffentlichen, die dem Reisenden nützliche Tipps und Anregungen sowie konkrete Buchungshilfen für seinen Aufenthalt geben.

## Deutschlands Osten: Highlights mittelalterlicher Geschichte

©DZT/IMG – Investitions- und Marketinggesellschaft Sachsen-Anhalt mbH



©Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT), Frankfurt/Main

## Deutschlands Westen: Grandiose Zeugnisse von Römern, Kaisern und Rittern

©DZT/Rüdesheim Touristik AG



©DZT/Bonn, Presseamt der Stadt

Ganz gleich, ob es das maritime Flair der Städte im Nord- und Ostseeraum ist, die von der Architektur des Mittelalters geprägten und mit den Wirkungsstätten großer historischer Persönlichkeiten verbundenen Städte in Ost- und Mitteldeutschland, die an die Römerzeit erinnernden Städte im Westen Deutschlands oder die vor allem in den südlichen Regionen gelegenen Städte mit ihren reichen Weinbautraditionen – jede Stadt ist für sich genommen faszinierend und anziehend, und alle lohnen sie einen Besuch.

## Deutschlands Süden: Historische Juwelen vor majestätischer Kulisse

©DZT/Rothenburg Tourismus Service



©DZT/Bamberg, Tourismus & Kongress Service

In diesem Sinne wird auch Ihre jeweils ganz spezifische touristische Visitenkarte in einer leserorientierten, informativen und übersichtlichen Form in der o. g. Publikation Berücksichtigung finden.

# Donaueschingen

[www.donaueschingen.de](http://www.donaueschingen.de)

Anyone with an interest in the Danube will love Donaueschingen, the birthplace of the river. The residential city in the Southern Black Forest Nature Park is famous around the world. Attractions include the source of the Danube in the grounds of the Princely Fürstenberg Palace, the annual Donau-eschingen Music Festival and the CHI International Equestrian Tournament.



## Experience Culture – Explore Nature

Donaueschingen's rich offering means culture lovers will be in their element. You can visit the Princely Fürstenberg Collections, the Biedermann Museum and the Carnival Museum or explore Fürstenberg Palace on a tour (fixed visiting hours). The brand new Children and Youth Museum, which opened in 2012, offers spaces for learning and experience, while beer lovers wishing to be initiated into the mysteries of the brewer's art will adore a tour of the Fürstenberg Brewery. Further attractions including the blue town hall with the musician's fountain and the St. John's Church in the Bohemian baroque style can be visited independently or on an experience tour. The residential city also offers a wide range of leisure facilities including a network of cross-country trails and a curling rink in winter, an 18- and 9-hole golf course and a bathing lake with a camp site. The more athletically inclined will find a well signposted network of

hiking and cycle trails and can also set out on the famous Danube Cycle Trail from the town.

## Central Location – Rich Offering

Donaueschingen's central location makes it perfect for numerous, impressive day trips to Switzerland, Lake Constance and France. Cosy guesthouses and comfortable premium-class hotels offer superb facilities. The town also boasts numerous attractive restaurants and relaxing cafés serving delicious fare. Upon arrival you will receive the Konus Guest Card, which you can use to travel free of charge on buses and trains throughout the Black Forest area. Please note that due to ongoing restoration work the source of the Danube will not be accessible until spring/summer 2015.

## Places Worth Visiting:

- The Danube Confluence
- City Hall and Musicians' Fountain
- Inner city – an ensemble of Art Nouveau
- The Princely Fürstenberg Palace
- The Princely Fürstenberg Collections
- Modern art at Biedermann Museum
- The Princely Fürstenberg Brewery



## Tourist-Information

Karlstraße 58, 78166 Donaueschingen  
Tel.: +49 (0)771 85 72 21  
Fax: +49 (0)771 85 72 28  
[tourist.info@donaueschingen.de](mailto:tourist.info@donaueschingen.de)  
[www.donaueschingen.de](http://www.donaueschingen.de)

# Dreieich

[www.dreieich.de](http://www.dreieich.de)

Welcome to Dreieich – Dreieich is situated around 10 km south of Frankfurt and approximately 20 km from Darmstadt.

Despite its proximity to these major cities, visitors to Dreieich have easy access to nature: the town's five districts are surrounded by fields, meadows and woodland. Greenspace (woodland, meadows and arable land) account for 74% of the municipal area.

Why not set off on a journey of discovery and enjoy all the beauty that Dreieich has to offer, with art, culture and history at every turn. And Dreieich boasts its own unique charm in every season.

• **Dreieichenhain:** Established in medieval times, this district with its many half-timbered buildings attracts visitors from far and wide and is also the location of Burg Hayn, a castle ruin whose original walls were built in the 11th century. The Castle Festival and other open-air events staged against the romantic castle backdrop and the Christmas market on the second and third weekends of Advent draw countless visitors to the historic old town.

• **Götzenhain:** As part of the regional park initiative a sculpture was erected on "Auf der Hub", the highest point in Götzenhain, which is an attraction on the Regional Park Route. The two-part walk-through sculpture offers a sight line to the Taunus Mountains and the Frankfurt skyline. The evangelical church in Götzenhain is a



baroque building which dates back to 1776. The 500-year-old Hofgut NeuhoF has been expanded with half-timbered buildings. Among other facilities, these buildings house a restaurant which attracts diners from way beyond the local area. There is also a superb 27-hole golf course stretching around the NeuhoF complex.

• **Buchsschlag** (colloquially known as the Villenkolonie) boasts outstanding Art Nouveau buildings which are all listed monuments. The former mansion colony is among the largest of the so-called German Garden City movement settlements.

• **Sprendlingen:** This is the town's largest district and was founded in Alemannic times. The Mikwe, an 18th-century Jewish ritual bath, is among the unusual monuments that are worth a visit. In the garden of St. Stephan's Church the "Garden Meeting" project has established a space open to the public whose purpose is to foster in-

ter-faith encounters and understanding.

• **Offenthal:** This is the oldest settlement in the Dreieich area together with Sprendlingen. The gothic church has been preserved as an important monument and its imposing tower dominates the local landscape.

Schloss Philippseich palace is situated between Offenthal and Götzenheim.



Magistrat der Stadt Dreieich  
Fachbereich Wirtschaftsförderung  
und Stadtmarketing  
Hauptstraße 45, 63303 Dreieich  
Tel +49 (0) 6103/601-681  
Fax +49 (0) 6103/601-8681  
[wirtschaft@dreieich.de](mailto:wirtschaft@dreieich.de)

# Welcome to Germany

## Ihr Medium für den Incoming-Tourismus

### Reiseland Deutschland weiterhin im Aufwind

Das Reiseland Deutschland ist trotz der weltweit angespannten wirtschaftlichen Situation erfolgreicher denn je. Mit 80,8 Millionen ausländischen Übernachtungen konnte im Jahr 2016 der Rekord aus dem Vorjahr erneut gebrochen werden. Das entspricht gegenüber 2015 einer Steigerung der Übernachtungen ausländischer Gäste um 1,4 Prozent. Signifikante Zuwächse waren dabei vor allem aus den wichtigsten Quellmärkten zu verzeichnen. Zur Position Deutschlands als eines der beliebtesten Reiseländer in Europa trugen neben den Reisen aus Europa selbst vor allem auch zweistellige Wachstumsraten u. a. aus Russland, VR China, Hongkong oder den Arabischen Golfstaaten bei. Die langfristigen Prognosen bis zum Jahr 2030 gehen von bis zu 744 Millionen Übernachtungen aus dem Ausland aus.

### Effizienter Vertrieb

z. B.

- auf wichtigen internationalen Messen.
- über die offiziellen deutschen Auslandsvertretungen
- weltweit in den Zweigstellen des Goethe-Instituts
- durch int. Multiplikatoren wie Presse- und Medienvertreter
- über Akademische Auslandsämter und Betreueragenturen
- über das Internetportal [welcome-to-germany.info](http://www.welcome-to-germany.info)

„Welcome to Germany“ spricht in erster Linie Individualtouristen an, die ihre Reise selbst planen und organisieren und durch das Magazin dazu eine Vielzahl von nützlichen Anregungen und praktischen Tipps für ihren Deutschland-Aufenthalt bekommen. Über Akademische Auslandsämter der deutschen Hochschulen sowie spezielle Betreueragenturen erhalten zudem befristet in Deutschland weilende Wissenschaftler und leitende Wirtschaftsfachkräfte mit „Welcome to Germany“ wertvolle Empfehlungen für ihren Aufenthalt. So werden viele Meinungsführer erreicht, die wiederum neue Zielgruppenpotenziale generieren. „Welcome to Germany“ enthält ein breites Spektrum an Ideen für einen Erholungsurlaub wie auch für eine private Rundreise oder Informationen rund um einen geschäftlichen Aufenthalt.

### Aktuelle, vielseitige Themenauswahl

Mit jeweils zwei Ausgaben pro Jahr (Sommer/Winter) behandelt „Welcome to Germany“ aktuell für den Tourismus aus dem Ausland relevante Themen insbesondere aus den Schwerpunktgebieten

- Landschaft/Natur
- historisches Erbe
- Städtetourismus
- Rundreisen/Ferienstraßen
- Kultur/Shopping
- Wellness und Aktivurlaub
- Geschäftstourismus, Gastronomie und Hotellerie

Ein **Sonderteil mit Städteporträts** bietet vor allem Kommunen bzw. Tourismusämtern eine günstige Möglichkeit auf ihre touristischen Angebote aufmerksam zu machen.

### Qualifiziertes redaktionelles Umfeld

Die einzelnen Beiträge zeichnen sich durch konkrete interessant aufbereitete Informationen von hoher Aktualität aus. Außerdem sind die Beiträge mit entsprechenden Internetadressen bzw. Kontaktinformationen versehen, die das Finden weiterer Informationen zu den behandelten Themen erleichtern. Ein umfassender Veranstaltungskalender rundet das redaktionelle

Angebot ab. All diese Informationen geben den Lesern eine fundierte Orientierung, um sich ihr Urlaubs- bzw. Reiseprogramm ganz nach ihrem Geschmack zusammenstellen zu können.

### Fazit

Nutzen Sie die Möglichkeit Ihr touristisches Angebot einer stark anwachsenden Zahl von Besuchern zu präsentieren. Buchen Sie das seit 29 Jahren überaus erfolgreich etablierte Tourismus-Printmedium „Welcome to Germany“.

### Ihre Vorteile

- attraktiver streuungsarmer Vertrieb auf Schwerpunkt- und Wachstumsmärkten
- Platzierung Ihrer Insertion im exklusiv zugeschnittenen redaktionellen Umfeld
- Möglichkeit der Platzierung zusätzlicher, anzeigenbegleitender redaktioneller Informationen
- Vermarktung Ihres touristischen Angebotes auf dem Internetportal [www.welcome-to-germany.info](http://www.welcome-to-germany.info)

### Preise und technische Daten

#### PR-Städteportrait:

1/1 Seite	190 mm x 277 mm	€ 3.500,-
1/2 Seite quer	190 mm x 135 mm	€ 1.750,-

**Alle Anzeigenpreise beinhalten die Verlinkung mit der Website [www.welcome-to-germany.info](http://www.welcome-to-germany.info)**

Inhalt: Angebotsorientierte und imagedarstellende Portraits faszinierender Städte als attraktive touristische Ziele.

Auflage: ca. 25.000

Druckformat: DIN A4 hoch

Satzspiegel: 190 mm Breite, 277 mm Höhe

Druckverfahren: Offset

Raster: 60er

Beschnittzugabe: je 3 mm

Redaktionsschluss: 15. März 2019

Anzeigenschluss: 15. März 2019

Druckunterlagen bis 30. März 2019

Herausgeber, Anzeigenverwaltung:

**Orschel Verlag GmbH**

Abt. Verlag für wirtschaftliche Informationen

Malvenweg 4

51061 Köln

Tel. 0221/963564-0

Fax 0221/963564-27

ISDN-Leonardo: 0221/963564-65

[www.orschel-verlag.de](http://www.orschel-verlag.de)

[orschel-verlag@orschel-verlag.de](mailto:orschel-verlag@orschel-verlag.de)